

Sourceline Standardization Proposal

I. Basic Principles

1. A sourceline should contain no information that is not available from station announcements, programme content or technical observations, or from official schedules or other published material verified by observation.
2. Station identification within sourcelines should use no more words than are needed for maximum desirable precision.
3. Sourcelines should not reflect distinctions such as "official," "semi-official," and "non-official" as applying to broadcasts.

II. General Rules

1. The word "service" shall be eliminated from all sourcelines.\*

Examples: Luanda Domestic in English  
Mexico City External in Spanish  
Sofia BTA Domestic in Bulgarian  
East Berlin Domestic Television in German  
Cologne Deutschlandfunk Domestic in German

2. The word "domestic" shall be used for broadcasts intended for a domestic audience which is not specified or confined to a particular region; either organization will include the target in the sourceline of domestic broadcasts intended for a specific audience or region, instead of "domestic," if it thinks it useful to do so. \*\*\*

Examples: (A) Tirana Domestic in Albanian  
Paris Domestic in French  
Peking Domestic in Mandarin  
La Paz Radio Fides Domestic in Spanish  
Bogota Radio Cadena Nacional Domestic in Spanish  
Bratislava Domestic Television in Slovak

(B) Khanty Mansiysk in Russian to Khanty Mansiysk  
National Okrug  
Chimkent in Russian to Chimkent Oblast  
Moscow in Russian to Moscow Oblast

(C) Ufa in Russian to Bashkir ASSR  
or  
Ufa Domestic in Russian  
  
Makhachkala in Russian to Dagestan ASSR  
or  
Makhachkala Domestic in Russian

- 2 -

Tashkent in Russian to Uzbek SSR

or

Tashkent Domestic in Russian

Tangier in Arabic to Tangier Province

or

Tangier Domestic in Arabic

3. The phrase "domestic and external" shall be used for any transmission which can be accurately determined to be intended for both domestic and external audiences.

Examples: Kuwait Domestic and External in English  
Cairo Voice of the Arabs Domestic and External in Arabic  
Baghdad Voice of the Masses Domestic and External in Arabic  
Madrid Domestic and External in Spanish  
Tunis Domestic and External in Arabic  
Blantyre Domestic and External in English  
Jerusalem Domestic and External in English (for 1030 cast)  
Baghdad INA Domestic and External in Arabic

4. The word "external" shall be substituted for all phrases now used to indicate transmissions not intended for a domestic audience nor specifically targeted.

Examples: Mexico City External in Spanish  
Moscow TASS External in Russian

5. In the case of broadcasts for named targets outside the country in which the radio is located either organization will include the target instead of the word "external" if it thinks it useful to do so. \*\*\*

Examples: Budapest in Hungarian to Europe Africa and Near East

or

Budapest External in Hungarian

Helsinki in English to Europe and South America

or

Helsinki External in English

Delhi in English to Northeast Asia Australia and New Zealand

or

Delhi External in English

6. When a sourceline is to include destination the word "to" and not "for" should be used in description of destination.

